

PANDUIT®

دليل التشغيل



طابعة ملصقات

DP4300H / DP4600H

MADE IN GERMANY

النوع	العائلة
DP4300H	DP
DP4600H	
DP4300H/E	
DP4600H/E	

الإصدار: 2024/06 - رقم الصنف DP4X00H-MAN-AR

حقوق الطبع والنشر

هذه الوثيقة وترجماتها مملوكة لشركة Panduit.

إعادة الإنتاج أو المعالجة أو النسخ أو النشر، سواء كان كليًا أو جزئيًا، لأغراض غير الاستخدام المقصود تتطلب موافقة كتابية مسبقة من شركة Panduit.

العلامات التجارية

Windows هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة www.panduit.com.

التحرير

إذا كان لديك أي أسئلة أو اقتراحات، يُرجى التواصل مع شركة Panduit.

التحديث

نظرًا للتطوير المستمر للأجهزة، قد تحدث تفاوتات بين الوثيقة والجهاز.

يمكن العثور على الإصدار الحالي على www.panduit.com.

الشروط والأحكام

تخضع عمليات التسليم والخدمات لشروط وأحكام البيع العامة لشركة Panduit.

جهات الاتصال الخدمية لشركة Panduit

الولايات المتحدة الأمريكية وكندا

الهاتف: 1-866-871-4571

البريد الإلكتروني: GA-Techsupport@panduit.com

أمريكا الجنوبية

الهاتف: 1-708-532-1800

البريد الإلكتروني: TechSupportLatAm@panduit.com

أوروبا/الشرق الأوسط

الهاتف: +31-546-580-452

البريد الإلكتروني: TechSupportEMEA@panduit.com

آسيا والمحيط الهادئ

الهاتف: 65-6305-7575

البريد الإلكتروني: TechSupportAP@panduit.com

اليابان

الهاتف: 81-3-6863-6060

البريد الإلكتروني: TechSupportAP@panduit.com

أستراليا

الهاتف: 613-9794-9020

البريد الإلكتروني: TechSupportAP@panduit.com

4	مقدمة	1
4	ملاحظات	1.1
4	الاستخدام حسب الغرض المحدد	1.2
5	تعليمات السلامة	1.3
5	البيئة	1.4
6	التركيب	2
6	نظرة عامة على الجهاز	2.1
8	فك الجهاز وتركيبه	2.2
8	تركيب قطعة الشبكة اللاسلكية - اختياري	2.3
9	توصيل الجهاز	2.4
9	توصيل الجهاز بمصدر الطاقة	2.4.1
9	توصيل الجهاز بالكمبيوتر أو شبكة الكمبيوتر	2.4.2
9	تشغيل الجهاز	2.5
10	شاشة العرض العاملة باللمس	3
10	شاشة البدء	3.1
12	التنقل في القائمة	3.2
13	إدخال المواد	4
13	إدخال مواد البكرات	4.1
13	ضبط موضع بكرة المادة على حامل البكرة	4.1.1
14	إدخال الملصقات في رأس الطباعة	4.1.2
14	ضبط المستشعر الضوئي للملصقات	4.1.3
15	ضبط نظام ضغط الرأس	4.2
16	إدخال شريط النقل	4.3
17	ضبط مسار شريط النقل	4.4
18	عملية الطباعة	5
18	مزامنة مسار الورق	5.1
18	التمزيق	5.2
18	القطع والتثقيب	5.3
19	التنظيف	6
19	تعليمات التنظيف	6.1
19	تنظيف رأس الطباعة	6.2
20	تنظيف المستشعر الضوئي للملصقات	6.3
21	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	7
21	بيان الخطأ	7.1
21	رسائل الخطأ واستكشاف الأخطاء وإصلاحها	7.2
23	استكشاف المشاكل وإصلاحها	7.3
24	الموافقات	8
25	الفهرس	9

ملاحظات

1.1

تم تمييز المعلومات والتعليمات الهامة في هذه الوثيقة كما يلي:

خطر!

يحذر من خطر كبير ووشيك على الصحة أو الحياة بسبب وجود جهد كهربائي خطير.



خطر!

يحذر من تهديد بدرجة خطورة عالية والذي، إذا لم يتم تجنبه، قد يؤدي إلى الوفاة أو إصابات خطيرة.



تحذير!

يحذر من تهديد بدرجة خطورة متوسطة والذي، إذا لم يتم تجنبه، قد يؤدي إلى الوفاة أو إصابات خطيرة.



احترس!

يحذر من تهديد بدرجة خطورة منخفضة والذي، إذا لم يتم تجنبه، قد يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة.



انتبه!

يحذر من إمكانية حدوث أضرار مادية أو فقدان للجودة.



ملاحظة!

نصائح لتسهيل سير العمل أو ملاحظات إلى خطوات العمل المهمة.



البيئة!

نصائح لحماية البيئة.



تعليمات للعمل.



إشارة إلى فصل أو موضع أو رقم صورة أو الوثيقة نفسها.



خيار (ملحقات تكميلية، أجهزة طرفية، تجهيزات خاصة).



العرض على الشاشة.

الوقت

الاستخدام حسب الغرض المحدد

1.2

- الجهاز مُصنَّع وفقًا لأحدث التقنيات والقواعد المعترف بها للسلامة الفنية. ومع ذلك، قد ينطوي استخدامه على مخاطر قد تهدد الحياة أو الصحة للمستخدم أو للأشخاص الآخرين، أو قد تُحدث تأثيرات سلبية على الجهاز أو الممتلكات الأخرى.
- لا يجوز استخدام الجهاز إلا إذا كان في حالة ممتازة من الناحية التقنية ووفقًا للغرض المقصود منه، مع الوعي بمعايير السلامة والمخاطر ومع الالتزام بتعليمات التشغيل.
- الجهاز مخصص حصريًا للطباعة على المواد المناسبة. وليس المقصود أي استخدام آخر أو إضافي. الشركة المصنِّعة/المورد ليس مسؤولاً عن الأضرار الناجمة عن سوء الاستخدام؛ ويتحمل المستخدم وحده المخاطر.
- يتضمن الاستخدام السليم أيضًا الالتزام بتعليمات التشغيل.

تعليمات السلامة

1.3

- الجهاز مصمم للعمل مع شبكات التيار المتردد من 100 فولت إلى 240 فولت. ويجب توصيله فقط بالمقابس التي تحتوي على موصل حماية.
- يجب ربط الجهاز فقط بأجهزة تعمل بجهد حماية منخفض.
- قبل إنشاء الاتصالات أو فصلها، أوقف تشغيل جميع الأجهزة المتضررة (الكمبيوتر والطابعة والملحقات التكميلية).
- الجهاز غير مخصص للاستخدام في المناطق التي يحتمل تواجد الأطفال فيها.
- لا يجوز تشغيل الجهاز إلا في بيئة جافة وعدم تعريضه للرطوبة (رذاذ الماء والضباب وما إلى ذلك).
- تجنب تشغيل الجهاز في أجواء قابلة للانفجار.
- تجنب تشغيل الجهاز بالقرب من خطوط الجهد العالي.
- إذا تم تشغيل الجهاز والغطاء مفتوح، فتأكد من أن الملابس والشعر والمجوهرات وما شابه بعيدة عن الأجزاء الدوّارة المكشوفة.
- قد يصبح الجهاز أو أجزاء منه ساخنة أثناء الطباعة. احرص على عدم لمس الجهاز أثناء تشغيله واتركه يبرد قبل تغيير المواد أو إزالة أي جزء.
- هناك خطر التعرض للسحق عند إغلاق الغطاء. عند إغلاق الغطاء، تعامل معه من الخارج فقط وتجنب وضع يديك في مدى حركته.
- احرص فقط على تنفيذ الإجراءات الموصوفة في دليل التشغيل هذا.
- لا يجوز إجراء المزيد من العمل إلا من قبل أفراد مدربين أو فنيي الخدمة.
- التدخلات غير المناسبة في الأجزاء الإلكترونية وبرمجياتها قد تؤدي إلى مشاكل تشغيلية.
- قد تؤدي الأعمال أو التغييرات الأخرى غير الصحيحة في الجهاز أيضاً إلى تعريض السلامة التشغيلية للخطر.
- احرص دائماً على إجراء أعمال الصيانة في ورشة مؤهلة تتمتع بالمعرفة المتخصصة والأدوات اللازمة لتنفيذ العمل المطلوب.
- تُرفق ملصقات تحذيرية مختلفة بالأجهزة للفت الانتباه إلى المخاطر.
- تجنب إزالة الملصقات التحذيرية، وإلا فلن تتمكن من تحديد المخاطر.
- الحد الأقصى لمستوى ضغط الصوت للانبعاثات (LpA) أقل من 70 ديسيبل (A).

خطر!

خطر على الحياة بسبب الجهد الكهربائي.

◀ لا تفتح غلاف الجهاز.



تحذير!

ينتمي هذا الجهاز إلى الفئة A، والتي قد تتسبب في حدوث تداخلات في الإشارات اللاسلكية في المناطق السكنية. في هذه الحالة، قد يُطلب من المشغل اتخاذ التدابير المناسبة.



البيئة

1.4

تحتوي الأجهزة القديمة على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير ويجب إعادة تدويرها.

◀ تخلّص من النفايات المتبقية بشكل مستقل في نقاط التجميع المناسبة.

بفضل التصميم المعياري للطابعة، يمكن تفكيكها إلى أجزائها المكونة بسهولة ودون مشاكل.

◀ أرسل الأجزاء لإعادة التدوير.

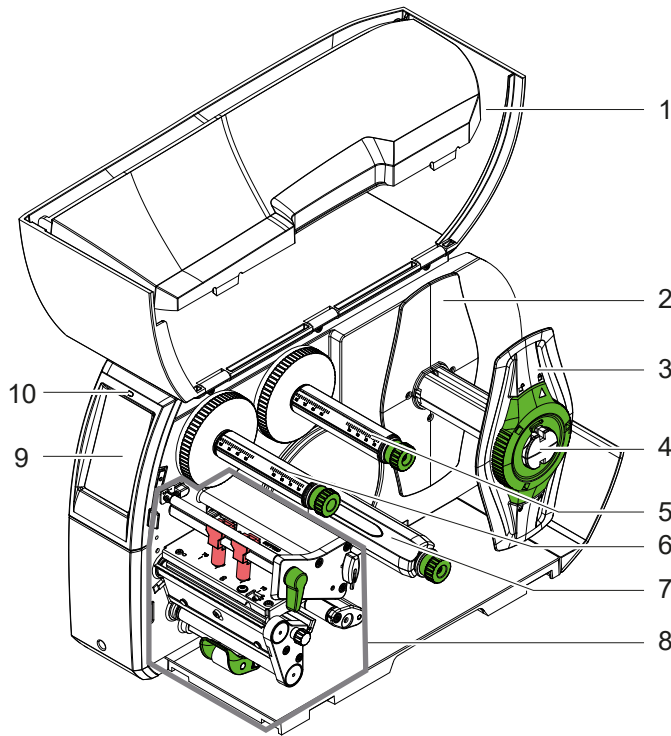
اللوحة الإلكترونية للجهاز مزودة ببطارية ليثيوم.

◀ تخلّص من البطاريات القديمة في حاويات جمع البطاريات المتوفرة في المتاجر أو لدى الجهات العامة المسؤولة عن التخلص من النفايات.



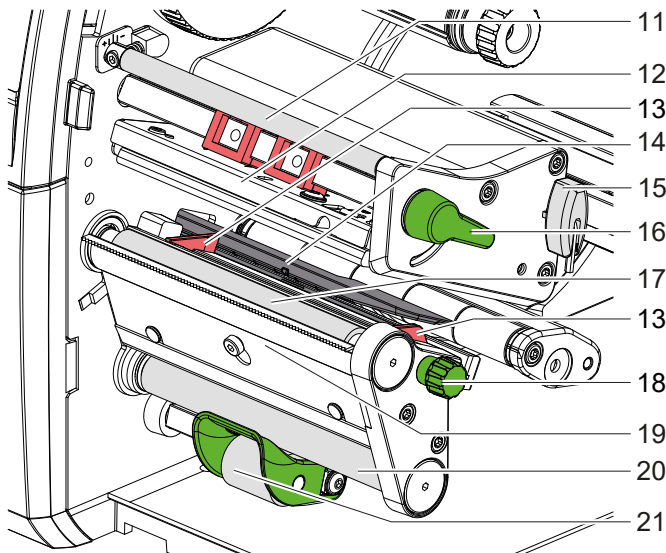
نظرة عامة على الجهاز

2.1



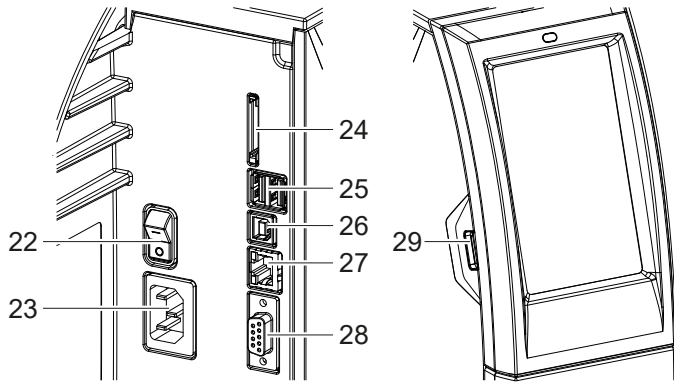
- | | |
|---------------------------|----|
| الغطاء | 1 |
| محدد الحواف الداخلي | 2 |
| محدد الحواف الخارجي | 3 |
| حامل البكرة | 4 |
| وحدة فك شريط النقل | 5 |
| وحدة لف شريط النقل | 6 |
| وحدة اللف الداخلية | 7 |
| آلية الطباعة | 8 |
| شاشة العرض العاملة باللمس | 9 |
| مؤشر LED "الجهاز مُشغّل" | 10 |

صورة 1 نظرة عامة



- | | |
|-----------------------|----|
| آلية توجيه شريط النقل | 11 |
| زاوية رأس الطباعة | 12 |
| آلية التوجيه | 13 |
| مستشعر ضوئي للملصقات | 14 |
| مفتاح ألن سداسي | 15 |
| ذراع قفل رأس الطباعة | 16 |
| بكرة الطباعة | 17 |
| مقبض تعديل الأدلة | 18 |
| حافة القطع | 19 |
| بكرة التوجيه | 20 |
| نظام الضغط | 21 |

صورة 2 آلية الطباعة



مفتاح الطاقة	22
موصل الطاقة	23
فتحة لبطاقة SD	24
منفذان USB-A للوحة المفاتيح أو الماسح الضوئي أو ذاكرة USB أو مفتاح الخدمة	25
منفذ USB-B	26
منفذ إيثرنت Base-T 100/10	27
منفذ RS-232	28
منفذ USB-A للوحة المفاتيح أو الماسح الضوئي أو ذاكرة USB أو مفتاح الخدمة	29

صورة 3 التوصيلات

فك الجهاز وتركيبه

2.2

- ◀ أخرج طباعة الملصقات من الصندوق.
 - ◀ افحص طباعة الملصقات للتأكد من عدم وجود أضرار ناتجة عن النقل.
 - ◀ ضع الطباعة على سطح مستوي.
 - ◀ تخلص من التأمينات النقلية المصنوعة من الفوم الموجودة حول منطقة رأس الطباعة.
 - ◀ تحقق من اكتمال محتويات الشحنة.
- محتويات الشحنة:

- كابل الطاقة الأمريكي (DP4X00H)
- كابل الطاقة الأوروبي (DP4X00H/E)
- كابل الطاقة السويسري (DP4X00H/E)
- كابل الطاقة الصيني (DP4X00H/E)
- كابل الطاقة الأسترالي (DP4X00H/E)
- كابل الطاقة البريطاني (DP4X00H/E)
- طباعة
- كابل USB
- ذاكرة USB محمولة
- دليل الاستخدام السريع
- بطاقة الضمان
- قاطع
- لفافة شريط Panduit الهجين
- قلب بديل للشريط

ملاحظة!

احتفظ بالعبوة الأصلية لاستخدامات النقل المستقبلية.



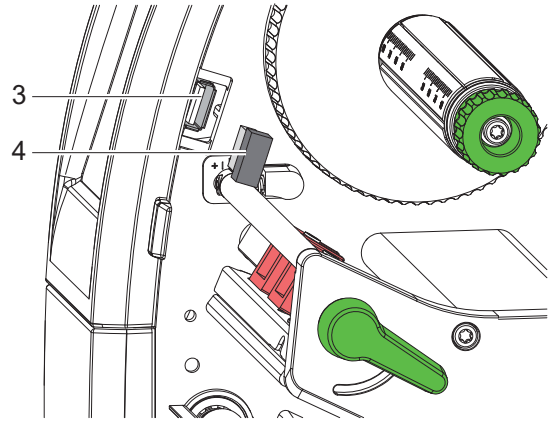
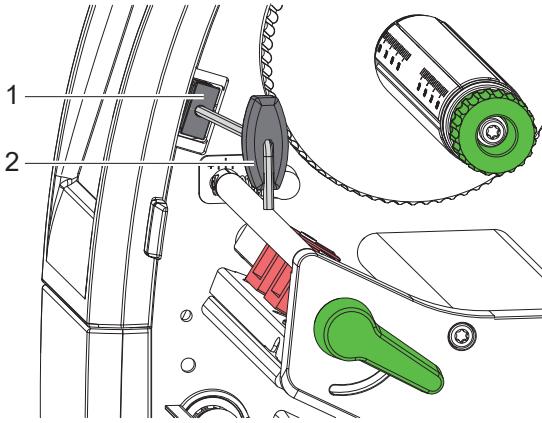
انتبه!

يتعرض الجهاز ومواد الطباعة للتلف في حالة تعرضهم للرطوبة والندى.
 ▶ احرص على وضع طباعة العلامات في مكان جاف بعيداً عن رذاذ الماء.



تركيب قطعة الشبكة اللاسلكية - اختياري

2.3



صورة 4 تركيب قطعة الشبكة اللاسلكية

- ◀ قم بإزالة الغطاء (1) باستخدام مفتاح الربط السداسي (2).
- ◀ وصل قطعة الشبكة اللاسلكية (4) بمنفذ (3) USB في لوحة التحكم.

2.4

توصيل الجهاز

المنافذ والموصلات المتوفرة قياسيًا موضحة في صورة 3.

2.4.1

توصيل الجهاز بمصدر الطاقة

- الطابعة مجهزة بمصدر للطاقة واسع النطاق. يمكن تشغيلها بجهد كهربائي 230 فولت ~ 50 هرتز أو 115 فولت ~ 60 هرتز دون الحاجة لأي تعديل في الجهاز.
1. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
 2. وصل كابل الطاقة بموصل الطاقة (23).
 3. أدخل قابس كابل الطاقة في مقبس مؤرض.

2.4.2

توصيل الجهاز بالكمبيوتر أو شبكة الكمبيوتر

انتبه!

قد تحدث تشويشات في التشغيل بسبب عدم كفاية التأريض أو عدم وجوده. تأكد من أن جميع أجهزة الكمبيوتر المتصلة بطابعة الملتصقات وكابلات التوصيل مؤرضة.

- ◀ وصل طابعة الملتصقات بالكمبيوتر أو الشبكة باستخدام كابل مناسب. لمزيد من التفاصيل حول تهيئة المنافذ > دليل التهيئة.

2.5

تشغيل الجهاز

عند إجراء جميع التوصيلات:

- ◀ قم بتشغيل الطابعة باستخدام مفتاح الطاقة (22). ستجري الطابعة اختبارًا للنظام ثم تعرض على الشاشة حالة النظام جاهز (9).

يمكن للمستخدم التحكم في تشغيل الطابعة من خلال شاشة اللمس، على سبيل المثال:

- إيقاف أو استئناف أو إلغاء أوامر الطابعة،
- ضبط معايير الطابعة، مثل طاقة تسخين رأس الطابعة، سرعة الطابعة، تهيئة الواجهات، اللغة والوقت (< دليل التهيئة)،
- التحكم في التشغيل المستقل باستخدام وسيط تخزين (< دليل التهيئة)،
- إجراء تحديث البرنامج الثابت (< دليل التهيئة).

يمكن أيضًا التحكم في العديد من الوظائف والإعدادات من خلال أوامر خاصة بالطابعة مع تطبيقات البرمجيات أو برمجة مباشرة باستخدام كمبيوتر. لمعرفة التفاصيل < دليل البرمجة.

الإعدادات المُجرّاة على شاشة اللمس تعتبر الإعدادات الأساسية لطابعة المصقات.



ملاحظة!

من المفيد إجراء تعديلات على أوامر الطابعة المختلفة في البرنامج.

شاشة البدء

3.1

بعد أمر الطابعة	في حالة الإيقاف المؤقت	أثناء الطابعة	بعد التشغيل

صورة 5 شاشة البدء

يتم تشغيل الشاشة العاملة باللمس عن طريق الضغط المباشر بالإصبع:

- لفتح قائمة أو تحديد عنصر قائمة، انقر لفترة وجيزة على الرمز المقابل.
- للتمرير عبر القوائم، اسحب إصبعك لأعلى أو لأسفل على الشاشة.

إعادة طابعة آخر ملصق		الانتقال إلى القائمة	
ضغط قصيرة: حذف أمر الطابعة الحالية ضغط طويلة: حذف جميع أوامر الطابعة		توقف أمر الطابعة	
التغذية بالملصقات		استئناف أمر الطابعة	

جدول 1 الأزرار الموجودة على شاشة البدء

ملاحظة!

الأزرار غير النشطة معتمدة.



مع تهيئة معينة للبرامج أو الأجهزة، تظهر رموز إضافية على شاشة البدء:

قطع مباشر مع قاطع متصل	الطابعة عند الطلب ضمن أمر طباعة	الطابعة عند الطلب بدون أمر طباعة

صورة 6 أزرار اختيارية على شاشة البدء

إحداث قطع مباشر دون نقل المواد.		بدء الطباعة بما في ذلك قطع أو ما شابه من ملصق واحد في أمر الطباعة.	
---------------------------------	--	--	--

جدول 2 أزرار اختيارية على شاشة البدء

اعتمادًا على التهيئة، يتم عرض معلومات متنوعة في الرأس في شكل ودجات:




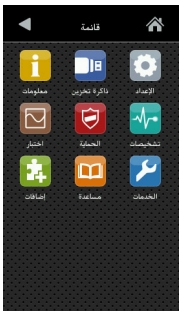
صورة 7 ودجات في الترويسة

يُشار إلى استقبال البيانات عبر الواجهة من خلال رمز قطرة متساقطة.	
وظيفة حفظ تدفق البيانات نشطة < دليل التهيئة جميع البيانات المُستقبلة يتم تسجيلها في ملف بامتداد .lbi.	
تحذير مُسبق لنهاية الشريط < دليل التهيئة قطر الجزء المتبقي من لفة الشريط قد انخفض عن القيمة المُعدة مسبقًا.	
تم تثبيت بطاقة SD.	
تم تثبيت وحدة تخزين USB.	
الاتصال بشبكة WLAN نشط يرمز عدد الأقواس البيضاء إلى شدة مجال شبكة WLAN.	
الاتصال بشبكة الإيثرنت نشط.	
اتصال USB نشط.	
الوقت.	09:45



جدول 3 الودجات على شاشة البدء



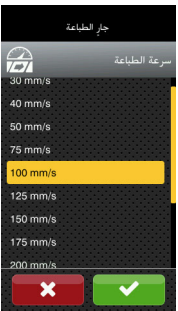
التنقل في القائمة

3.2

		
مستوى البارامترات/الوظائف	مستوى الاختيار	مستوى البداية

صورة 8 مستويات القائمة

- ◀ اضغط على  للانتقال إلى القائمة في مستوى البداية.
- ◀ حدد الموضوع في مستوى الاختيار.
- المواضيع المختلفة لها هياكل أساسية مع مستويات اختيار إضافية.
- مع  يتم الرجوع إلى المستوى الأعلى، ومع  يتم الرجوع إلى مستوى البداية.
- ◀ استمر في الاختيار حتى تصل إلى مستوى البارامترات/الوظائف.
- ◀ حدد الوظيفة. قد تقوم الطابعة بتنفيذ الوظيفة بعد إجراء حوار تحضير.
- أو -
- حدد البارامترات. تعتمد خيارات الإعداد على نوع البارامترات.

			
التاريخ/الوقت	بارامترات رقمية	بارامترات اختيار	بارامترات منطقية

صورة 9 أمثلة على إعداد البارامترات

شريط التمرير لضبط القيمة بشكل تقريبي	
تقليل القيمة بالتدرج	
زيادة القيمة بالتدرج	
الخروج من الإعداد دون حفظ	
الخروج من الإعداد مع الحفظ	
البارامتر متوقف عن التشغيل، التفعيل يقوم بتشغيل البارامتر	
البارامتر مشغل، التفعيل يقوم بإيقاف تشغيل البارامتر	

جدول 4 الأزرار

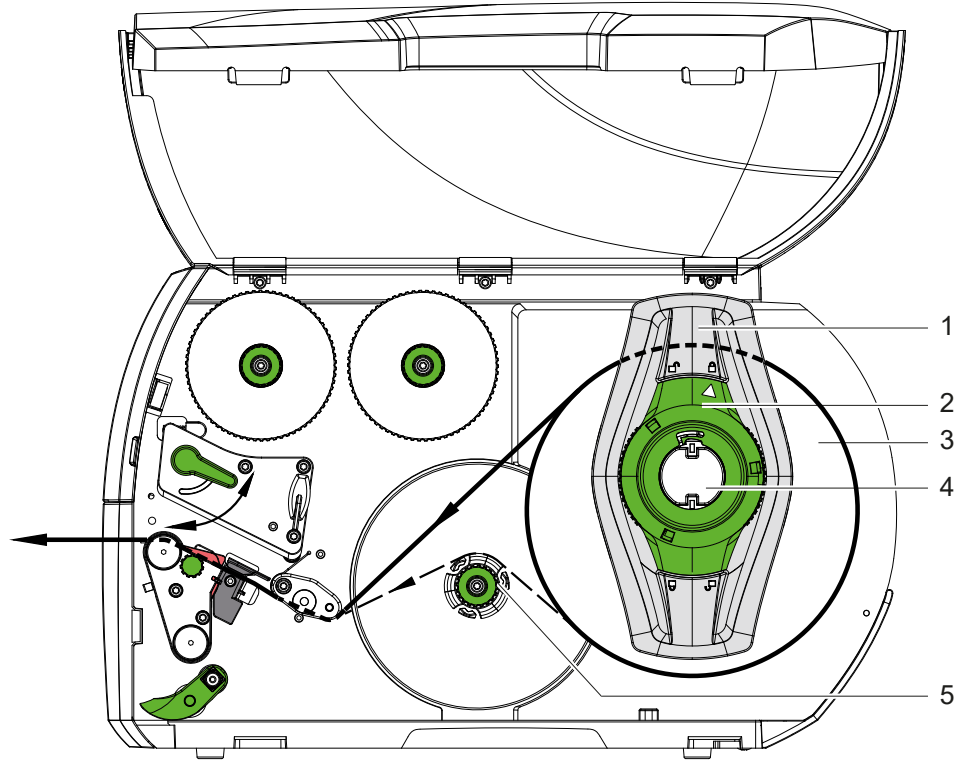
ملاحظة!

لإجراء التعديلات والتجميعات البسيطة، استخدم مفتاح ألن سداسي المرفق والموجود في الجزء العلوي من مجموعة الطباعة. لا توجد أدوات أخرى مطلوبة للعمل الموصوف هنا.





4.1 إدخال مواد البكرات

4.1.1 ضبط موضع بكرة المادة على حامل البكرة

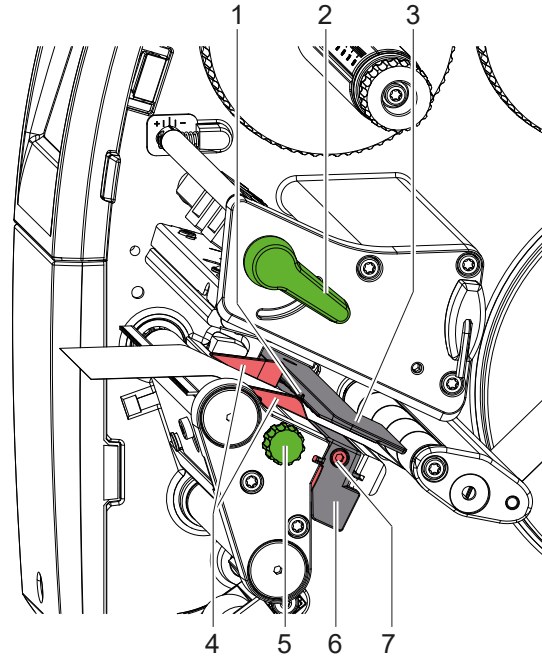


صورة 10 إدخال مواد البكرات

1. افتح الغطاء.
2. أدر حلقة الضبط (2) عكس اتجاه عقارب الساعة بحيث يشير السهم إلى الرمز .
3. قم بإزالة محدّد الحواف (1) من حامل البكرة (4).
4. قم بتحريك بكرة المادة (3) على حامل البكرة (4) بحيث يكون جانب المادة المراد الطباعة عليه متجهًا لأعلى.
5. ضع محدّد الحواف (1) على حامل البكرة (4) وادفعه للأمام حتى يتلامس محدّد الحواف مع بكرة المادة (3) وحتى تشعر بمقاومة واضحة أثناء الدفع.
6. أدر حلقة الضبط (2) في اتجاه عقارب الساعة بحيث يشير السهم إلى الرمز .

إدخال الملصقات في رأس الطباعة

4.1.2



صورة 11 إدخال الملصقات في رأس الطباعة

1. أدر الذراع (2) عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح رأس الطباعة.
2. اضبط محدّد الحواف (4) باستخدام المقبض الدوّار (5) بحيث تتناسب المادة بين محدّدي الحواف بشكل صحيح.
3. وجّه شريط الملصقات الموجود فوق وحدة الف الداخلية إلى وحدة الطباعة.
4. مرّر شريط الملصقات عبر المستشعر الضوئي للملصقات (3) بحيث يخرج من بين رأس الطباعة وبكرة الطباعة.
5. اضبط موضع محدّد الحواف (4) باستخدام المقبض الدوّار (5) بحيث تتحرك المادة بسلاسة دون تشابك.

ضبط المستشعر الضوئي للملصقات

4.1.3

يمكن تحريك المستشعر الضوئي للملصقات عرضيًا بالنسبة لاتجاه سير الورق ليتناسب مع مادة الملصقات. يمكن رؤية المستشعر الضوئي للملصقات (1) من الأمام عبر وحدة الطباعة وهو مميز بعلامة على حامل المستشعر. عند تشغيل الطابعة، يضيء أيضًا مؤشر LED باللون الأصفر عند موضع المستشعر.

- ◀ قم بفك البرغي (7).
- ◀ اضبط موضع المستشعر الضوئي للملصقات باستخدام المقبض (6) بحيث يتسنى للمستشعر (1) رصد فجوة الملصقات أو علامة التثقيب.
- ◀ اربط البرغي (7).

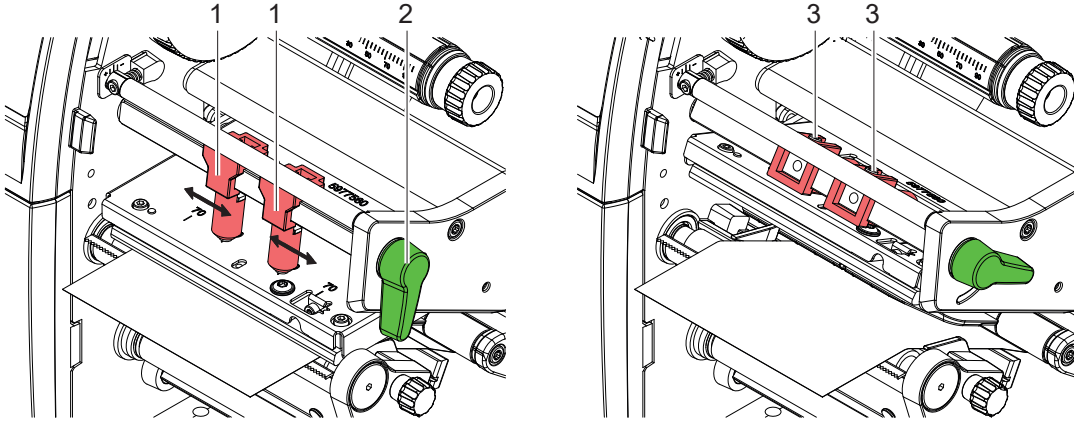
للتشغيل في وضع التمزيق فقط:

- ◀ أدر الذراع (2) في اتجاه عقارب الساعة لتأمين قفل رأس الطباعة.
- يتم إدخال الملصقات للتشغيل في وضع التمزيق.

ضبط نظام ضغط الرأس

4.2

يتم الضغط على رأس الطباعة بواسطة مكبسين (1) موضوعين في منتصف زاوية الرأس في الوضع الأساسي. يمكن الاحتفاظ بهذا الإعداد لمعظم التطبيقات.



صورة 12 ضبط نظام ضغط الرأس

إذا ظهرت تقطعات في صورة الطباعة على الحواف الجانبية عند استخدام مواد عريضة جدًا، عندئذ يمكن تعديل المكابس:

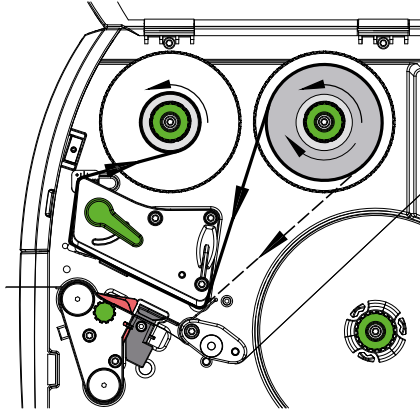
- ◀ قم بفك المسامير الملولبة (3) في كلا المكبسين (1) باستخدام مفتاح الربط السداسي.
- ◀ أدر الذراع (2) في اتجاه عقارب الساعة لتأمين قفل رأس الطباعة.
- ◀ حرّك المكبس إلى القيمة 70 على المقياس.
- ◀ أحكم ربط البراغي الملولبة (3).

إدخال شريط النقل

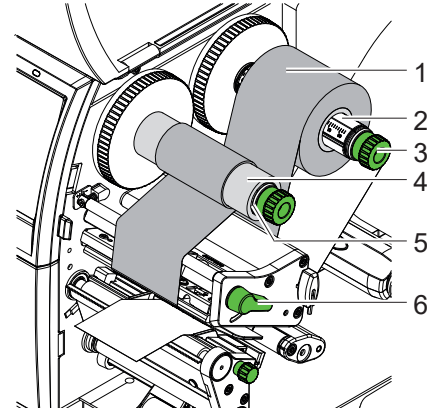
4.3

ملاحظة!

بالنسبة للطباعة الحرارية المباشرة، لا تقم بإدخال شريط نقل، وإذا لزم الأمر، أخرج أي شريط نقل تم إدخاله بالفعل.



صورة 14 مسار شريط النقل



صورة 13 إدخال شريط النقل

1. قبل إدخال شريط النقل، نظّف رأس الطباعة (< 6.2 في صفحة 19).
2. أدر الذراع (6) عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح رأس الطباعة.
3. ادفع بكرة شريط النقل (1) على وحدة الفك (2) بحيث تكون الطبقة الملونة للشريط متجهة للأسفل عند فك الشريط.
4. اضبط موضع البكرة (1) على وحدة الفك بحيث يكون طرفي البكرة يقيم مقياس متطابقة.
5. أمسك ببكرة الشريط (1) وأدر المقيض الدوار الموجود بوحدة الفك (3) عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيت بكرة الشريط.
6. ادفع قلب الشريط المناسب (4) على وحدة لف (5) وثبّته بنفس الطريقة.
7. مرّر الشريط من خلال وحدة الطباعة كما هو موضح في صورة 14.
8. ثبّت بداية الشريط بشريط لاصق في قلب الشريط (4)، مع مراعاة اتجاه دوران وحدة لف الشريط عكس اتجاه عقارب الساعة.
9. أدر وحدة لف الشريط (5) عكس اتجاه عقارب الساعة لتنعيم مسار الشريط.
10. أدر الذراع (6) في اتجاه عقارب الساعة لتأمين قفل رأس الطباعة.

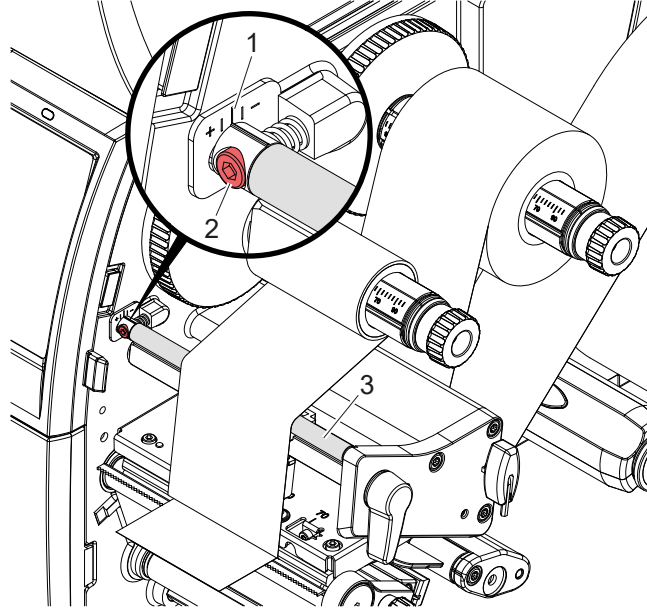
ضبط مسار شريط النقل

4.4

قد تؤدي تجاعيد مسار الشريط إلى حدوث أخطاء في صورة الطباعة. لتجنب تكوّن التجاعيد، يمكن ضبط مسار توجيه الشريط (3).

ملاحظة!

قد يؤدي الضبط غير الصحيح لنظام ضغط الرأس أيضاً إلى حدوث تجاعيد في مسار الشريط (< 4.2 في صفحة 15).



صورة 15 ضبط مسار شريط النقل

ملاحظة!

يُفضل إجراء التعديل أثناء الطباعة.



- ◀ اقرأ الإعداد الحالي على المقياس (1) ودوّنه إذا لزم الأمر.
 - ◀ باستخدام مفتاح ربط سداسي أدر البرغي (2) ولاحظ سلوك الشريط.
- يتم شد الحافة الداخلية لشريط النقل في الاتجاه + والحافة الخارجية في الاتجاه -.

انتبه!


تتعرض رأس الطباعة للتلف نتيجة التعامل غير السليم!

- ◀ لا تلمس الجزء السفلي من رأس الطباعة بأصابعك أو بأدوات حادة.
- ◀ تأكد من عدم وجود أي ملوثات على الملتصقات.
- ◀ تأكد من نعومة سطح الملتصقات. فمن الممكن أن تقلل الملتصقات الخشنة من عمر رأس الطباعة.
- ◀ اطلع باستخدام أقل درجة حرارة ممكنة لرأس الطباعة.

تصبح الطباعة جاهزة للاستخدام عند إجراء كافة التوصيلات وإدخال الملتصقات وشريط النقل.

مزامنة مسار الورق**5.1**

بعد إدخال مادة الملتصقات، يلزم مزامنة مسار الورق في وضع التوزيع أو القطع. يتم وضع الملتصق الأول الذي يتعرف عليه مستشعر الملتصق في موضع الطباعة وتُثقل جميع الملتصقات التي تسبقه إلى خارج الطباعة. هذا من شأنه أن يمنع تقديم ملتصقات فارغة مع الملتصق المطبوع الأول في وضع التوزيع أو أن يصبح طول القطع للقسم الأول غير صحيح في وضع القطع. قد يؤدي كلا التأثيرين إلى جعل الملتصق الأول غير قابل للاستخدام.

- ◀ اضغط على  لبدء المزامنة.
- ◀ قم بإزالة الملتصقات الفارغة المُقدّمة أو المقطوعة أثناء التغذية بالورق.

ملاحظة!

ليس من الضروري إجراء مزامنة إذا لم يتم فتح رأس الطباعة بين مهام الطباعة المختلفة، حتى لو كانت الطباعة متوقفة عن التشغيل.

التمزيق**5.2**

بعد الطباعة، يتم فصل شريط المواد يدويًا. الطباعة مجهزة بحافة قطع لهذا الغرض.

القطع والتفتيب**5.3**

* تتوفر أدوات قطع وتفتيب كملحقات تكميلية للطرازين DP4300H و DP4600H. من خلال تثبيت القاطع، يمكن قطع الملتصقات والوسائط المستمرة أو ثقبها تلقائيًا بعد الطباعة. هناك تعليمات منفصلة تحتوي على معلومات مفصلة عن القاطع.

تعليمات التنظيف

6.1

خطر!

خطر على الحياة بسبب الصدمة الكهربائية!
 قبل إجراء أي أعمال صيانة، افصل الطابعة عن مصدر الطاقة.

**انتبه!**

تتعرض الطابعة للتلف بسبب عوامل التنظيف القاسية!
 لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو المذيبات لتنظيف الأسطح الخارجية أو المكونات.



مجموعة التنظيف الموصى بها PTR-CLN.

تنظيف رأس الطابعة

6.2

فترات التنظيف: الطابعة الحرارية المباشرة - بعد كل تغيير ليكرة الملتصقات
 طباعة النقل الحراري - بعد كل تغيير ليكرة شريط النقل
 يمكن أن تتراكم الملوثات على رأس الطابعة أثناء الطابعة، مما قد يؤثر على جودة الصورة المطبوعة، كظهور تباينات في الألوان أو خطوط عمودية.

انتبه!**تلف رأس الطابعة!**

لا تستخدم أدوات حادة أو صلبة لتنظيف رأس الطابعة.
 لا تلمس طبقة الحماية الزجاجية لرأس الطابعة.

**انتبه!**

خطر الإصابة بفعل حرارة رأس الطابعة.
 تأكد من أن رأس الطابعة قد برد قبل البدء بعملية التنظيف.



- ◀ قم بإزالة رأس الطابعة.
- ◀ أزل الملتصقات وشريط النقل من الطابعة.
- ◀ احرص على تنظيف سطح رأس الطابعة باستخدام أحد مكونات مجموعة تنظيف Panduit (PTR-CLN).
- ◀ دع رأس الطابعة يجف لمدة تتراوح من دقيقتين إلى ثلاث دقائق.

تنظيف المستشعر الضوئي للملصقات

6.3

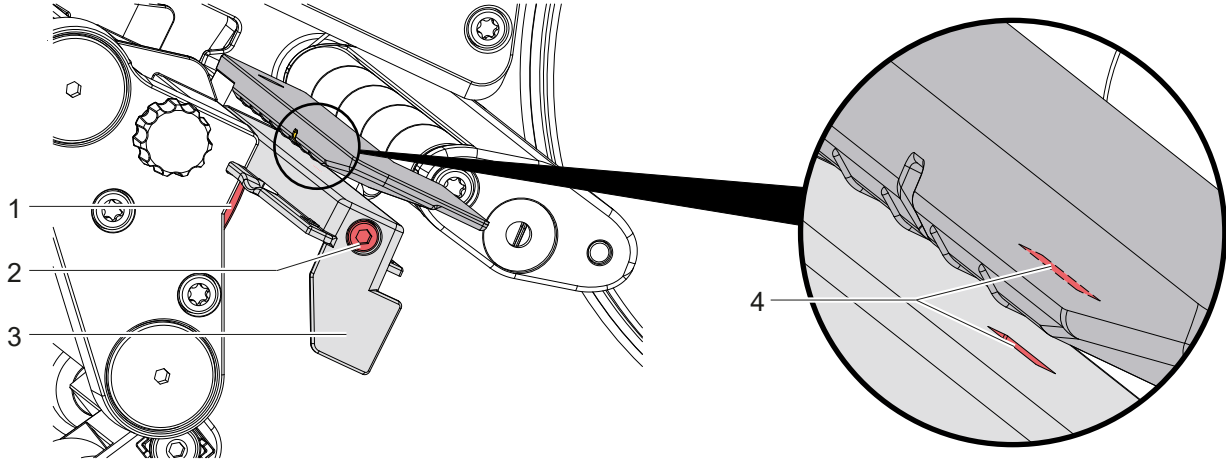
انتبه!

تلف المستشعر الضوئي!

لا تستخدم أدوات حادة أو صلبة أو مزيجات لتنظيف المستشعر الضوئي.



قد تتسخ مستشعرات الملصقات بسبب غبار الورق. ونتيجة لذلك، قد تتأثر كفاءة التعرف على بداية الملصقات أو علامات الطباعة.



صورة 16 تنظيف المستشعر الضوئي للملصقات

1. أزل الملصقات وشريط النقل من الطباعة.
2. قم بفك البرغي (2).
3. اضغط على الزر (1) واسحب المستشعر الضوئي للملصقات ببطء إلى الخارج باستخدام المقبض (3). تأكد من أن كابل المستشعر الضوئي للملصقات ليس مشدودًا.
4. نظّف المستشعر الضوئي للملصقات وفتحات المستشعر (4) باستخدام ممسحة تنظيف الأجهزة الإلكترونية أو قطعة قماش التنظيف من مجموعة تنظيف (PTR-CLN) Panduit.
5. أعد المستشعر الضوئي للملصقات إلى مكانه مرة أخرى باستخدام المقبض (3) واضبطه (4.1.3 في صفحة 14).
6. أعد إدخال الملصقات وشريط النقل.

بيان الخطأ

7.1

في حالة حدوث خطأ، يظهر بيان خطأ على الشاشة:



صورة 17 بيانات الأخطاء

تعتمد معالجة الأخطاء على نوع الخطأ < 7.2 في صفحة 21.

لمواصلة عملية التشغيل، تُعرض الخيارات التالية في بيان الخطأ:

تكرار	بعد التغلب على سبب الخطأ، سيُستأنف أمر الطباعة.
إلغاء	يتم إلغاء أمر الطباعة الحالي.
تلقيم	تُعاد مزامنة نقل المصقات. بعد ذلك، يمكن استئناف الأمر باستخدام تكرار.
تجاهل	يتم تجاهل رسالة الخطأ ويستمر أمر الطباعة بوظيفة ربما تكون محدودة.
حفظ السجل	الخطأ لا يسمح بالطباعة. لمزيد من التحليل التفصيلي، يمكن حفظ ملفات النظام المختلفة على وحدة تخزين خارجية.

جدول 5 أزرار في بيان الخطأ.

رسائل الخطأ واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

7.2

رسالة الخطأ	السبب	الإصلاح
إزالة الشريط	تم إدخال شريط النقل على الرغم من ضبط الطباعة على الطباعة الحرارية المباشرة.	بالنسبة للطباعة الحرارية المباشرة، قم بإزالة شريط النقل. بالنسبة لطباعة النقل الحراري، قم بتفعيل خيار الطباعة بنقل الحرارة في إعدادات الطباعة أو البرنامج. صحح البرمجة.
اسم الحقل مكرر	تكرار تعيين اسم حقل في البرمجة المباشرة.	قم بتصغير الباركود أو تحريكه.
الباركود كبير جدًا	الباركود أكبر من المساحة المخصصة له على الملصق.	قم بتوصيل جهاز اختياري أو تصحيح البرمجة.
الجهاز غير متوفر.	البرمجة تتعامل مع جهاز غير متوفر.	قم بإلغاء أمر الطباعة، مع تغيير الخط.
الخط غير معروف	خطأ في خط الطباعة المحمل.	قم بإلغاء أمر الطباعة. قلّل كمية البيانات المراد طباعتها.
الذاكرة ممتلئة	أمر الطباعة كبير جدًا: مثلاً بسبب الخطوط المحملة، والرسومات ذات الحجم الكبير.	أدخل شريط نقل جديد.
الشريط انتهى	شريط النقل قد استُهلك. شريط النقل انصهر أثناء الطباعة.	قم بإلغاء أمر الطباعة. قم بتغيير مستوى التسخين عبر البرنامج. نظّف رأس الطباعة < 6.2 في صفحة 19 أدخل شريط نقل. ابدأ أمر الطباعة من جديد.
القاطع معطل	ينبغي معالجة الملصقات الحرارية، لكن البرنامج مضبوط على الطباعة بنقل الحرارة.	قم بإلغاء أمر الطباعة. حوّل البرنامج إلى الطباعة الحرارية. ابدأ أمر الطباعة من جديد.
	المسكين عالق في المادة.	أوقف تشغيل الطباعة. تخلّص من المادة المحشورة. قم بتشغيل الطباعة. ابدأ أمر الطباعة من جديد. قم بتغيير المادة.
	القاطع لا يعمل.	أوقف تشغيل الطباعة وأعد تشغيلها. في حالة تكرار هذا الأمر، أبلغ الخدمة.
المادة سميكة جدًا	القاطع لا يقطع المادة، ولكن يمكنه العودة إلى موضعه الأصلي.	اضغط على إلغاء. قم بتغيير المادة.
الملف غير موجود	استدعاء ملف من وسيط تخزين غير موجود.	افحص محتوى وسيط التخزين.
الورق انتهى	تم استنفاد المادة المراد الطباعة عليها.	أدخل مادة.
	خطأ في مسار الورق.	افحص مسار الورق.

رسالة الخطأ	السبب	الإصلاح
تجاوز سعة المخزن المؤقت	المخزن المؤقت لإدخال البيانات ممتلئ والكمبيوتر يحاول إرسال المزيد من البيانات.	استخدم بروتوكول لنقل البيانات (يفضل RTS/CTS).
خطأ في الباركود	محتوى الباركود غير صالح، مثل وجود أحرف أبجدية رقمية في باركود رقمي.	صحح محتوى الباركود.
خطأ في الجهد	خطأ في الأجهزة.	أوقف تشغيل الطابعة وأعد تشغيلها. في حالة تكرار هذا الأمر، أبلغ الخدمة. يتم عرض الجهد الذي فشل. يُرجى تدوين ذلك.
خطأ في الصياغة	الطابعة تتلقى من الكمبيوتر أمرًا غير معروف أو خاطئ.	اضغط على تجاهل لتخطي الأمر، أو اضغط على إلغاء لإلغاء أمر الطابعة.
خطأ في القراءة	خطأ في القراءة عند الوصول إلى وسيط التخزين.	تحقق من البيانات الموجودة على وسيط التخزين. قم بتأمين البيانات. أعد تهيئة وسيط التخزين.
خطأ مطبعي	خطأ في الأجهزة.	أعد عملية الكتابة. أعد تهيئة وسيط التخزين.
رأس الطابعة ساخن جدًا	ارتفاع حرارة رأس الطابعة بشكل مفرط.	بعد استراحة، يستمر أمر الطابعة تلقائيًا. إذا حدث هذا بشكل متكرر، قم بتقليل مستوى التسخين عبر البرنامج.
رأس الطابعة مطوي	رأس الطابعة غير مؤمن القفل.	قم بتأمين قفل رأس الطابعة.
لا توجد مقاسات محددة.	حجم الملصقات غير محدد في البرمجة.	افحص البرمجة.
لا يوجد ملصق	العديد من الملصقات غير موجودة بشرط الملصقات. تنسيق الملصق في البرنامج لا يتطابق مع التنسيق الفعلي.	اضغط على زر تكرار حتى يتم التعرف على الملصق التالي بالشريط. قم بإلغاء أمر الطابعة. قم بتغيير تنسيق الملصقات في البرنامج. ابدأ أمر الطابعة من جديد.
	توجد مواد متواصلة في الطابعة، لكن البرنامج يتوقع ملصقات.	قم بإلغاء أمر الطابعة. قم بتغيير تنسيق الملصقات في البرنامج. ابدأ أمر الطابعة من جديد.
لف الشريط	الاتجاه المحدد لفك الشريط لا يتطابق مع إعداد التهيئة.	الشريط موضوع بشكل خاطئ. نظف رأس الطابعة < 6.2 في صفحة 19. أدخل الشريط بشكل صحيح. إعداد التهيئة لا يتطابق مع الشريط المستخدم. اضبط إعداد التهيئة.
نظام الضغط مفتوح	نظام الضغط على بكرة التوجيه في وضع التوزيع غير مغلق.	أغلق نظام الضغط.
نوع الوسيط غير معروف	وسيط التخزين غير مهيا نوع وسيط التخزين غير مدعوم.	قم بتهيئة وسيط التخزين، استخدم وسيط تخزين آخر.

جدول 6 رسائل الخطأ واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الإصلاح
تجعيد شريط النقل.	توجيه شريط النقل غير مضبوط.	ضبط مسار شريط النقل 4.4 في صفحة 17.
	نظام ضغط الرأس غير مضبوط.	اضبط نظام ضغط الرأس 4.2 في صفحة 15.
	شريط النقل عريض جدًا.	استخدم شريط نقل يزيد قليلاً عن عرض الملصق.
الصورة المطبوعة تُظهر تمويهًا أو فراغات.	رأس الطباعة متسخ.	نظّف رأس الطباعة 6.2 في صفحة 19.
	درجة الحرارة مرتفعة جدًا.	اخفض درجة الحرارة عبر البرنامج.
	تركيبة غير ملائمة من الملصقات وشريط النقل.	استخدم نوع آخر أو علامة تجارية أخرى من شريط النقل.
لا تتوقف الطباعة عند نفاذ شريط النقل.	الطباعة الحرارية مختارة في البرنامج.	غيّر الإعدادات في البرنامج إلى طباعة النقل الحراري.
الطباعة تطبع سلسلة من الرموز بدلاً من تنسيق الملصقات.	الطباعة في وضع المراقبة.	قم بإنهاء وضع المراقبة.
تقوم الطباعة بنقل مادة الملصقات وليس شريط النقل.	شريط النقل موضوع بشكل خاطئ.	تحقق من مسار شريط النقل واتجاه الجانب المطلي وتصحيحه إذا لزم الأمر.
	تركيبة غير ملائمة من الملصقات وشريط النقل.	استخدم نوع آخر أو علامة تجارية أخرى من شريط النقل.
الطباعة تطبع ملصق واحدة فقط من كل اثنين.	إعداد التنسيق في البرنامج كبير جدًا.	غيّر إعداد التنسيق في البرنامج.
خطوط بيضاء عمودية في الصورة المطبوعة.	رأس الطباعة متسخ.	نظّف رأس الطباعة 6.2 في صفحة 19.
	رأس الطباعة تالف (تعطل نقاط التسخين).	غيّر رأس الطباعة. دليل الخدمة.
خطوط بيضاء أفقية في الصورة المطبوعة.	الطباعة تعمل في وضع القطع مع إعداد رجوع للخلف < محسن.	غيّر الإعدادات إلى رجوع للخلف > دائم. دليل التهيئة.
الصورة المطبوعة أفتح من أحد الجانبين.	رأس الطباعة متسخ.	نظّف رأس الطباعة. 6.2 في صفحة 19.
	نظام ضغط الرأس غير مضبوط.	اضبط نظام ضغط الرأس. 4.2 في صفحة 15.

ملاحظة حول إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي والموافقات الأخرى:

<https://www.panduit.com/DP4X00H>



FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense

ن	ا
6..... نظرة عامة على الجهاز	13..... إدخال الملصقات
و	16..... إدخال شريط النقل
18, 14..... وضع القطع	13..... إدخال مواد البكرات
	23..... استكشاف المشاكل وإصلاحها
	5..... أعمال الخدمة
	5..... أعمال تكميلية
	الأخطاء
	21..... الإصلاح
	21..... الأنواع
	21..... الرسائل
	4..... الاستخدام حسب الغرض المحدد
	5..... الإمداد بالطاقة
	5..... البيئة
	5..... التخلص من المنتج بطريقة صديقة للبيئة
	8..... التركيب
	9..... التشغيل
	التنظيف
	20..... المستشعر الضوئي للملصقات
	19..... رأس الطباعة
	9..... التوصيل
	8..... الفك
	المستشعر الضوئي للملصقات
	20..... التنظيف
	14..... الضبط
	ب
	5..... بطارية ليثيوم
	ت
	19..... تعليمات التنظيف
	5..... تعليمات السلامة
	ج
	9..... جهد الشبكة
	ر
	رأس الطباعة
	18..... التلف
	19..... التنظيف
	ض
	17..... ضبط مسار شريط النقل
	15..... ضبط نظام ضغط الرأس
	ق
	8..... قطعة للشبكة اللاسلكية
	م
	8..... محتويات الشحنة
	18..... مزامنة مسار الورق
	4..... معلومات مهمة
	5..... ملصقات تحذيرية
	7..... منفذ USB لجهاز تابع